



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	2005	05/06/2023

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER I LAVORI DI ALLARGAMENTO DELLA VIA S. PIETRO NEL CORSO DEI LAVORI DI RISANAMENTO CIG ZAC3B07DC1 CUP I54E23000270009- APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO A FALSERBAU SRL DI CORNEDO CON CONTESTUALE IMPEGNO DI SPESA € 21.723,22 (IVA 22% ESCLUSA)

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER (DIREKTE VERGABE) FÜR DIE VERBREITERUNGSARBEITEN ENTLANG DER ST. PETERSTR. IM ZUGE DER SANIERUNGSARBEITE - CIG ZAC3B07DC1 CUP I54E23000270009- GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN FALSERBAU GMBH AUS KARNEID MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN € 21.723,22 (OHNE 22% MWST.)

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 dd 2.2.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Che con delibera di Giunta n. 100 del 20.03.2023 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per gli anni 2023/2025

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
 - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del
- Determina n./Verfügung Nr.2005/2023

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

mit Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023 wurde der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2023-2025 genehmigt

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., mit dem die Verfahren festgestellt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1344 vom 13/04/2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des

diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;

- il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 *“Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016”* (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);

- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 *“Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione...”*

Premesso che si rende necessario allargare un tratto di strada lungo Via San Pietro per permettere l'accesso ai mezzi di soccorso

che con delibera di giunta n. 182 del 13.04.2023 è stato approvato e finanziato il progetto *“allargamento di via s. Pietro nel corso dei lavori di risanamento”*;

che con la stessa delibera è stata approvata la bozza di accordo tra Comune e Consorzio di miglioramento fondiario *“St.Peter-Ritten-Obermagdalena”* e concordato che il Comune di Bolzano provvederà ad assegnare al professionista e all'impresa già incaricati da parte del Consorzio alle medesime condizioni, in modo da evitare interferenze nei lavori

Che si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Falserbau Srl di Cornedo, in quanto già incaricato dal Consorzio, che svolgerà i lavori applicando il medesimo ribasso d'asta

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'*art. 1, comma 2, lettera a) della L. n. 120/2020 e ss.mm.ii.* e dell'*art. 8 del “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”*

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'*art. 1, comma 2, lettera a) e comma 3) della L. n. 120/2020 e ss.mm.ii* e all'*art. 8, comma 3 del “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”*;

preso atto che si è proceduto all'affidamento del servizio tramite affidamento diretto sul portale www.banditoaltoadige.it nr 030095/2023;

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

precisato che, ai sensi dell'*art. 28, comma 2 L.P. n.*

Determina n./Verfügung Nr.2005/2023

Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen” in geltender Fassung,

- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen”*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung.

- das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 *“Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016”* (16A05398- GU n. 174 del 27-7-2016);

- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *„Vertragsbedingungen für Projektierung.[...]”*.

Vorausgeschickt, dass eine Verbreiterung eines Abschnittes der S. Peterstr. nötig ist, um die Zufahrt der Erste Hilfe Wagen zu ermöglichen

Mit Stadtratbeschluss Nr. 182 vom 13.04.2022 wurde das Projekt betreffend die *„Verbreiterung der S. Peterstr. im Zuge der Sanierungsarbeiten”* genehmigt und finanziert.

Vorausgeschickt dass mit demselben Beschluss auch die Mustervereinbarung zwischen Gemeinde und Bodenverbesserungskonsortium *“St.Peter-Ritten-Obermagdalena”* genehmigt worden ist. Es wurde, dass die Gemeinde Bozen den Techniker und die Firmen beauftragen wird, die bereits vom Konsortium beauftragt worden sind, um Interferenzen in den Arbeiten zu vermeiden.

Dass der Wirtschaftsteilnehmer Falserbau GmbH aus Karneid, ermittelt wurde, da in der Vereinbarung der Auftrag mit gleichem Abschlag vereinbart worden ist.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 1 Abs. 2, Buchstabe a) des G. Nr. 120/2020 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen”*, durchzuführen,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 1 Absatz 2 Buchstabe a) des G Nr. 120/2020 i.g.F und des Art. 8, Abs. 3 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen”* entspricht,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die freiberufliche Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde. Nr. 030095/2023

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 28,

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

Considerato che l'affidamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

Per i motivi espressi in premessa ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

1. di affidare i lavori di allargamento della via S. Pietro nel corso dei lavori di risanamento per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta Falserbau Srl di Cornedo per l'importo di 26.502,33 euro (IVA inclusa), ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a) della L. n. 120/2020 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
2. di quantificare in euro 26.502,33 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del lavoro, compresi i costi per la sicurezza;
3. di approvare la spesa derivante di Euro 26.502,33 (I.V.A. 22% compresa);
4. di imputare la spesa complessiva di Euro 26.502,33 (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
5. di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella

Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

Angesichts der Tatsache, dass dieses Vergabes zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

Dies vorausgeschickt

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindeverordnung über das Vertragswesen":

1. die Verbreiterungsarbeiten entlang der St. Peterstr. Im Zuge der Sanierungsarbeiten, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Falserbau GmbH aus Karneid für den Betrag von 26.502,33 Euro (MwSt. inb.) anzuvertrauen, gemäß Artt. 1, Abs. 2 Buchstabe a) des G. Nr. 120/2020, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
2. den Gesamtwert der Arbeiten mit € 26.502,33 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
3. die daraus entstehende Ausgabe von 26.502,33 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
4. die Gesamtausgabe von 26.502,33 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg verbucht
5. gemäß Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation

- scelta dell'operatore economico;
6. di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria
 7. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 8. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 9. Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
 10. Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
 11. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 12. di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento
 13. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
 14. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 15. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
 16. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n.
- berücksichtigt zu haben,
6. den Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 7. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
 8. es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind
 9. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
 10. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
 11. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 12. Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
 13. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg,
 14. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 15. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.
 16. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	2472	10052.02.010900028	Sistemazione strade di montagna	21.179,64
2023	U	2472	10052.02.010900028	Sistemazione strade di montagna	5.322,69

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

97b812644d3ba635aeabf4085511e77dd2f96670312269c726c6e67a3e5c7c9d - 10907261 - det_testo_proposta_05-06-2023_08-03-50.doc
ff60adabce8f2d1a07f0e33fafdb435bb038be34342c4706ed54aa6d8d91576a - 10907263 - det_Verbale_05-06-2023_08-04-16.doc
fa1db3075216d6bf28a6a7152e945aa2fe51be915249611d8d44586762492112 - 10907274 - falserbau_gmbh_030095_2023.zip
7d156ae955d3722e6b557231190f31e5b1a8ae002e493c1a7720acfc7bbf7 - 10907275 - modello_Allegato Impegno.doc
f72535235a17c9b47d519ca86a232a63bd64302cdf96fa5bc609d6024a95d906 - 10907294 - DURC Falserbau.pdf
ab15b53737d90acaadd42de1578cf5bb08345637f58408a7ebc572373954f35c - 10909238 - FALSERBAU_modello_Allegato Impegno.pdf